



Foothill Gold Line

# Construction Notice

Foothill Gold Line  
- Pasadena to Azusa -



## Nightly Train Testing

June 29th thru Early August 4:00 PM to 1:00 AM  
(Monday thru Friday)

### WHAT

Train testing will begin nightly in the cities of Irwindale, Azusa and Glendora, starting Saturday June 29, 2015. Testing will occur Monday through Friday, only. With this nightly train testing, the extended hours of construction as previously notified within these cities will cease.

### WHEN

Beginning Monday, June 29th, train testing will occur nightly. Testing will only be performed Monday through Friday, and will continue at night for approximately one month. There may be additional night time testing needs after that time, however these will be less common and only occur on an as-needed basis.

### WHERE

Nightly train testing will occur within the railroad corridor within the cities of Irwindale, Azusa and Glendora.

### WHAT TO EXPECT

Testing will take place nightly, between the hours of 4:00 PM to 1:00 AM. Metro will test their trains with the help of the Los Angeles County Sheriff Department, directing traffic at the grade crossings. To limit noise, the grade crossing bells will be disconnected during this testing period and the Metro train operators will use their optional "quiet-zone" horns which sound more like buzzers and are commonly used in residential areas.

### SAFETY TIPS:

- Never walk on the train tracks
- Never go around lowered gates
- Obey all warning signs
- Watch for trains from both directions

### FOR MORE INFORMATION

- Go to [www.foothillgoldline.org](http://www.foothillgoldline.org)
- Call the Hotline at (626) 324-7098
- Visit our Public Information Office located at:  
1300 W. Optical Dr, Suite 500, Azusa

### CONTACT US

**For questions about construction activities:**  
Jeff Rowland, Community Relations Manager  
Foothill Transit Constructors (FTC)  
(626) 610-0300 / jeff.rowland@kiewit.com

**For project information:**  
Sylvia Beltran, Community Relations  
Metro Gold Line Foothill Extension Construction Authority  
(626) 305-7012 / sbeltran@foothillgoldline.org



Foothill Gold Line

# Aviso de Construcción

## Linea de Tren Ligero

### “Foothill Gold Line”



## Pruebas Nocturnas del Tren

29 de junio hasta primeros de agosto, 4:00 pm a 1:00 pm  
(Lunes a Viernes)

### QUE

Las pruebas del tren comenzarán durante las noches en las ciudades de Irwindale, Azusa y Glendora, a partir del sábado 29 de junio de 2015. Las pruebas serán de lunes a viernes solamente. Con estas pruebas de tren nocturnas, el horario extendido de la construcción como previamente notificados dentro de estas ciudades cesará.

### CUANDO

A partir del lunes 29 de junio, las pruebas se llevarán a cabo todas las noches. Prueba sólo se lleva a cabo de lunes a viernes, y continuará por la noche durante aproximadamente un mes. Puede haber pruebas adicionales después de este tiempo, sin embargo, serán menos frecuentes y sólo ocurrirán cuando sean necesarias.

### DONDE

Las pruebas nocturnas de tren ocurrirán dentro del corredor ferroviario en las ciudades de Irwindale, Azusa y Glendora.

### QUE SE PUEDE ESPERAR

Las pruebas se llevarán a cabo todas las noches, entre las 4:00 pm a 1:00 am. Metro evaluará sus trenes con la ayuda del Departamento del Sheriff del Condado de Los Ángeles, dirigiendo el tráfico en los pasos a nivel. Para limitar el ruido, las campanas que suenan en los cruces de grado serán desconectados durante este período de prueba y los operadores de trenes de Metro utilizarán sus “zona tranquila” sonido opcionales, que suena más como un timbre y se utilizan comúnmente en las zonas residenciales.

### CONSEJOS DE SEGURIDAD :

- Jamás camine por las vías del tren
- Nunca vaya alrededor de las barreras del cruce cuando estén abajo
- Obedezca todas las señales de advertencia
- Mire hacia ambas direcciones antes de cruzar las vías

### PARA MÁS INFORMACIÓN

- Visite [www.foothillgoldline.org](http://www.foothillgoldline.org)
- Llame (626) 324-7098
- Visite nuestra Oficina de Información Pública:  
1300 W. Optical Dr, Suite 500, Azusa

### CONTÁCTENOS

**Para preguntas acerca de actividades de construcción:**  
Jeff Rowland, Gerente de Relaciones Comunitarias  
Foothill Transit Constructors (FTC)  
(626) 610-0300 / jeff.rowland@kiewit.com

**Para información sobre el proyecto:**  
Sylvia Beltran, Relaciones Comunitarias  
Metro Gold Line Foothill Extension Construction Authority  
(626) 305-7012 / sbeltran@foothillgoldline.org

\*Horarios de construcción están sujetas a cambios por varias razones incluyendo, pero no limitadas a, condiciones de clima y retrasos inesperados.